

مجله علوم اجتماعی و انسانی دانشگاه شیراز
دوره بیست و پنجم، شماره سوم، پائیز ۱۳۸۵ (پیاپی ۴۸)
(ویژه‌نامه زبان و ادبیات فارسی)

نقش سلمه بن دینار (ابوحازم مکی یا مدنی) در شکل‌گیری تصوف

سید علی‌اصغر میرباقری فرد*

دانشگاه اصفهان

چکیده

با آن که درباره‌ی تاریخ عرفان اسلامی تحقیقات قابل توجهی انجام گرفته، اما هنوز زوابای زیادی از آن مبهم مانده است. پیدایش تصوف اسلامی یکی از موضوعاتی است که کمتر در باب آن سخن به میان آمد؛ این در حالی است که برای آشنایی با دیگر مراحل تاریخ تصوف و همچنین سیر تطور مبانی عرفانی ضروری است زمینه‌ها و چگونگی شکل‌گیری تصوف بررسی و تحلیل گردد. یکی از کارهایی که می‌تواند ما را باری رساند تا در زمینه‌ی پیدایش عرفان اسلامی اطلاعات بیشتری به دست آوریم، تحقیق در احوال و آراء بزرگانی است که در شکل‌گیری تصوف نقش داشته‌اند. از این رو اگر زمان شکل‌گیری تصوف را نیمه‌ی سده‌ی دوم هجری به شمار آوریم، تبیین نقش و تاثیر آراء شخصیت‌های بزرگ عرفانی این دوره اهمیت خاصی پیدا می‌کند.

یکی از زاهدان بزرگ این دوره سلمه بن دینار است. این مقاله بر آن است تا با تبیین دیدگاه‌های وی، نقش و تاثیر او را در شکل‌گیری عرفان اسلامی بررسی و تحلیل کند.

واژه‌های کلیدی: ۱. ابوحازم ۲. زهد ۳. تصوف ۴. نفس ۵. تقوا ۶. توکل

۱. مقدمه

بر اساس مستندات و شواهد موجود، تصوف به طور رسمی و مشخص از نیمه‌ی قرن دوم هجری شکل گرفت و در این دوره گروهی با عنوان صوفی در میان مسلمانان شناخته شدند. طبیعی است که پیدایش این مشرب، دفعی و ناگهانی نبوده، عناصر و عوامل مختلفی در ستر فرهنگ اسلامی در یک دوره‌ی طولانی پیکره‌ی تصوف را به وجود آورده‌اند.

بی‌تر دید زهد و ساده زیستی که بر اساس آیات قرآن و احادیث و همچنین پیروی از سیره‌ی نبوی و اهل بیت^(ع) در میان مسلمانان رواج داشت، زمینه ساز پیدایش عرفان اسلامی بود. این مشی زاهدانه که از احکام اسلامی برخاسته و با اعتدال همراه بود از صدر اسلام تا زمان انتقال خلافت به شام باشد و ضعف ادامه یافت و به عنوان یک ارزش با اقبال عمومی روپرور بود.

با شروع خلافت معاویه، به دلایل متعدد، تجمل گرابی و دنیا طلبی ترویج گردید و ساده زیستی رونق پیشین را از دست داد. تا این روزگار زهدورزی یک مشی عمومی و غالب در میان مسلمانان به شمار می‌رفت و عده‌ی اهل زهد فراوان بود؛ از این رو کسانی که زهد، پیشه‌ی می‌کردند و با این شیوه زندگی خود را سپری می‌ساختند در جامعه چندان ممتاز و شناخته شده نبودند؛ اما از زمان خلافت بنی امیه به بعد، به سبب ترویج روحیه دنیا دوستی عده‌ی اهل زهد کاهش یافت و مشی زاهدانه غلبه‌ی خود را از دست داد و تنها به برخی از خواص اختصاص یافت. بدین سبب در این روزگار کسانی که مشی زاهدانه در پیش گرفتند در میان مسلمانان مشخص و ممتاز شدند و عنوان زاهد یا اهل زهد

یافتند و عده‌ای از برجستگان آن‌ها به نام «رهاد ثمانیه» شهرت پیدا کردند (سزگین، ۱۴۱۲). شیوه‌ی زندگی و افکار واندیشه‌های این زاهدان از نیمه‌ی قرن اول تا نیمه‌ی قرن دوم هجری بآرامی تحول یافت و از جهت کیفی عمیق تر و گسترده‌تر شد و محورها و عناصر دیگری که از معتقدات اسلامی آنان سرچشم‌گرفته بود در کنار زهد مورد توجه قرار گرفت و سرانجام به شکل‌گیری تصوف اسلامی منجر شد.

متأسفانه با همه‌ی اهمیتی که این دوره در تاریخ تصوف دارد، در تحقیقات عرفانی کمتر به آن توجه شده است.

برای بررسی چگونگی شکل‌گیری تصوف، ضروری است این دوره از ابعاد مختلف بررسی و در زندگی و افکار زاهدان برجسته‌ی این عهد تحقیق شود تا هم نحوه‌ی پیدایش تصوف اسلامی مشخص گردد و هم نقش هر یک از زاهدان برجسته‌ی این دوره و چگونگی تاثیر گذاری آنان بر این موضوع تبیین شود. یکی از مشهورترین زاهدان این زمان، «سلمه بن دینار» معروف به «ابوحازم مدنی (مکی)» است. او گرچه در زمرة‌ی زهاد ثمانیه به شمار نیامده، اما جایگاه بلندی در میان اهل زهد داشته و محورهای فکری و تعالیم او در پیدایش تصوف موثر بوده و مقتداًی برخی از مشایخ صوفیه به شمار می‌رفته است. در این تحقیق زندگی ابوحازم و افکار و اندیشه‌هایش بررسی و نقش او در پیدایش تصوف باز نموده می‌شود.

۲. ابوحازم کیست؟

تمام منابع نام او را «سلمه بن دینار» و کنیه اش را «ابوحازم» نوشته‌اند. ابوحازم را اهل فارس و مادرش را رومی معرفی کرده‌اند (ابن عساکر، ۱۴۱۵). وی را اشقر (سفید پوست) (همان) افزرا (مردی که بر پشت یا سینه‌ی او کوز باشد). (همان) احول (دوبین) (همان) و بیشتر اعرج (لنگ) (ابن عساکر، ۱۴۱۵؛ ابن جوزی، ۱۴۰۵؛ ابن قتیبه، ۱۴۰۶) وصف کرده و مولای بنی لیث (همان)، الاسود المخوصی (ابن عساکر) و بنی اشجع (ابن سعد، ۱۳۷۷؛ ابن جوزی، ۱۴۰۵؛ ابن عساکر، ۱۴۱۵؛ هجویری، ۱۲۷۴) دانسته‌اند. ابوحازم را هم مدنی (ذهبی، ۱۴۱۳؛ ابن عساکر، ۱۴۱۵؛ توحیدی، ۱۴۱۷؛ هجویری، ۱۲۷۴) و هم مکی (عطار، ۱۳۷۸؛ ابن ابی الحدید، ۱۳۶۷) خوانده‌اند. این اوصاف متعدد و مدنی و مکی خواندن او سبب شده است برخی از منابع، ابوحازم مدنی و مکی را دو شخص متفاوت بدانند یا او را با کسان دیگری که نام مشابهی داشته‌اند، یکی تصور کنند.

حمدالله مستوفی در «تاریخ گزیده» دو بار از ابوحازم نام می‌برد و با این که مطالبی که درباره‌ی زندگی او ذکر و اقوالی که از او نقل می‌کند مربوط به ابوحازم مدنی یا مکی است، اما شیوه‌ی بیان او به گونه‌ای است که نشان می‌دهد مستوفی، به دو ابوحازم اعتقاد داشته است. یکبار وی ابوحازم را جزو تابعین می‌داند و می‌نویسد: «سلمه بن دینار المدنی در سنه ست و اربعین و مائده در گذشت.» (مستوفی، ۱۳۳۹) و بار دیگر در ذکر مشایخ عرفانی از او نام می‌برد و وی را معاصر حسن بصری (متوفی، ۱۱۰هـ) می‌داند و اقوالی از او نقل می‌کند (همان). این خطاب در ریاض الجنه نیز راه یافته و ابوحازم مدنی با ابوحازم مکی متفاوت فرض شده‌اند (زنوزی، ۱۴۱۲). در تعلیقات ترجمه‌ی رساله‌ی قشیریه این اشتباه به صورت دیگری دیده می‌شود. در این کتاب دوبار از ابوحازم نام برده شده و اقوالی از او بیان گردیده است: یکبار با عنوان ابوحازم و بار دیگر با عنوان ابوحازم الاعرج. قشیری هر دوبار از او سخنانی را نقل کرده که در دیگر منابع و از جمله منابعی که پیش از روزگار قشیری تالیف شده، این اقوال به نام ابوحازم ثبت گردیده است. استاد فروزانفر در تعلیقات این رساله به سبب مشابهت نام، در کنار ابوحازم اعرج، ابوحازم دیگری را چنین معرفی کرده است: «و دیگری عمرو بن احمد بن ابراهیم عبدویه ابوحازم العبدوی الاعرج التیسابوری که از حفاظ خراسان بود و در سال ۴۱۷ متوفی است.» (خشیری، ۱۳۷۶).

ابوحازم با این عنوانی نیز معرفی شده است: عالم (غزالی، ۱۳۷۶)، عابد (ابن جوزی، ۱۴۱۲؛ ابن عساکر، ۱۴۱۵)، زاهد (جاحظ، ۱۳۶۷؛ ابن جوزی، ۱۴۱۲؛ ابن عساکر، ۱۴۱۵؛ ذهبی، ۱۴۱۳)، التمار (ابن عساکر، ۱۴۱۵؛ ذهبی، ۱۴۱۳). القاص (همان) و قاضی (ابن عساکر، ۱۴۱۵). وی را اهل حکمت نیز خوانده و از قول عبدالرحمن بن زید اسلم آورده‌اند: «ما رایت احداً الحكمه اقرب الى فيه من ابی حازم» (ابو نعیم، ۱۳۵۱؛ ابن عساکر، ۱۴۱۵؛ ذهبی، ۱۴۱۳؛ ابن جوزی،

(۱۴۰۵). در نظر من هیچ کس مانند ابوحازم به حکمت نزدیک نیست. هم‌چنین او را ثقه معرفی کرده و از این جهت در روزگار خود بی مانند دانسته‌اند (ابن جوزی، ۱۴۰۵؛ ابن عساکر، ۱۴۱۵؛ ذهبي، ۱۴۱۳). در منابع مختلف افراد زیر به عنوان کسانی که ابوحازم از آن‌ها روایت کرده معرفی شده‌اند:

أنس بن مالك، ابن عمر، سهل بن سعد، سعيد بن مسيب، عروه بن زبير، أبي سلمه بن عبد الرحمن بن عوف، عطاء بن أبي رباح، مسلم بن قرط، عمرو بن شعيب، عبدالله بن أبي قتادة، نعمان بن أبي عياش، أبي امامه بن سهل، أم الدرداء، عماره بن عمرو بن حزم، محمد بن منکدر، عبدالله بن مقصدم، أبي مره مولى عقیل، بعجه بن عبدالله الجهنی، قاسم بن محمد، سعید المقربی، طلحه بن عبدالله بن کربیز، أبي جعفر القاری، ابی ادريس خولانی، عطاء بن یسار، یزیدین رقاشی، و ... (ابن عساکر، ۱۴۱۵؛ ابن جوزی، ۱۴۰۵؛ ذهبي، ۱۴۱۳؛ ابو نعیم، ۱۳۵۱؛ ابن جوزی، ۱۴۱۲). در پاره‌ای از منابع آمده که وی ابوهریره را دیده و از او استماع حدیث کرده است. (ابن جوزی، ۱۴۰۵؛ عطار، ۱۳۷۸؛ مستملی، ۱۳۶۳) اما در پاره‌ای از مأخذ استماع حدیث از ابوهریره را توسط وی رد کرده و از قول فرزند او نوشته‌اند که وی از میان صحابی جز از سهل بن سعد حدیث استماع نکرده است (ابن عساکر، ۱۴۱۵؛ ذهبي، ۱۴۱۳).

از افراد زیادی نیز به عنوان کسانی که از وی روایت کرده‌اند، نام برده شده است. از جمله می‌توان به «الزهري»، مالک بن انس، سفیان عیینه، عبدالله بن عمر، محمد بن اسحاق، سفیان ثوری، اسماعیل بن زید اللیثی، عبدالله الرحمن بن عبدالله المسعودی، معمر، هشام بن سعد، انس بن عیاض، سعید بن عبدالله حجمی، ابومعشر نجیح و دو فرزند او عبدالعزیز و عبدالله الجبار» اشاره کرد (ابن عساکر، ۱۴۱۵؛ ابن جوزی، ۱۴۰۵؛ ذهبي، ۱۴۱۳؛ ابن جوزی، ۱۴۱۲؛ ابو نعیم، ۱۳۵۱؛ ابن ایبک، ۱۳۸۱؛ سمعانی، ۱۳۸۲).

درباره‌ی زمان تولد او اطلاع زیادی در دست نیست. تنها شمس الدین محمد ذهبي به طور مبهم اشاره می‌کند که در ایام ابن زبیر و ابن عمر به دنیا آمده (ذهبي، ۱۴۱۳) و در پاره‌ای از منابع نیز به برخی از معاصران وی اشاره شده، از دیدار و مکاتبات او با آن‌ها خبر داده‌اند. از این اطلاعات بر می‌آید که ابوحازم با سلیمان عبدالله، هشام بن عبدالله‌الملک، عمر بن عبدالعزیز از حاکمان اموی هم عصر بوده است. در بعضی از منابع متاخرتر او را هم صحبت حسن بصری (متوفی ۱۱۰ هـ) دانسته‌اند (زنوزی، ۱۴۱۲) اما در اقدم منابع به این موضوع اشاره‌ای نشده است.

درباره‌ی وفات او گرچه اطلاعات بیشتری در دست است اما این اطلاعات پراکنده و پریشان است و نمی‌تواند دقیقاً زمان مرگش را مشخص کند. درباره‌ی سال و زمان وفات وی این اقوال نقل شده است: بین ثلاثین الى الاربعين و مائه (ابن عساکر، ۱۴۱۵)، ثلاث و ثلاثین و مائه (ذهبي، ۱۴۱۳: ۱۴۱۵) خمسین و ثلاثین و مائه (ابن عساکر، ۱۴۱۵؛ ذهبي، ۱۴۱۳)، اربعين و مائه (همان)، احدی واربعين و مائه (ابن جوزی، ۱۴۱۲)، اربع و اربعين و مائه (ابن عساکر، ۱۴۱۵؛ ذهبي، ۱۴۱۳)، ست و اربعين و مائه (تاریخ گزیده، ۱۳۳۹)، فی خلافه ابی جعفر بعد سنه اربعين و مائه (ابن قتبیه، ۱۴۰۶؛ ابن عساکر، ۱۴۱۵؛ ابن جوزی، ۱۴۰۵) و فی خلافه ابی العباس. بر این اساس اگر سال مرگ او را بین سال‌های ۱۳۰ تا ۱۴۵ هـ بدانیم (ابن عساکر، ۱۴۱۵) و چنان که عطار نوشته است (عطار، ۱۳۷۸) پذیریم وی عمری دراز یافته بود می‌توان زمان ولادتش را حدود نیمه قرن اول هجری در نظر گرفت.

۳. مبانی فکری ابوحازم

از ابوحازم اثری مستقل باقی نمانده و تنها مجموعه‌ای از مسائل، به او نسبت داده شده که نسخه‌های خطی آن شناخته شده است (سزگین، ۱۴۱۲). این موضوع، بررسی و شناخت محورهای فکری او را دشوار می‌سازد؛ اما خوشبختانه چون وی در میان اهل زهد پایگاه بلندی داشته و اقوال و افکار او در زمان حیاتش و دوره‌های بعد تاثیرگذار بوده، بخش زیادی از اقوال و آراء وی در منابع متقدم و معتبر گردآمده است که جمع آوری و بررسی و تحلیل آن‌ها بازسازی دیدگاهها و اندیشه‌هایش را ممکن می‌سازد. بررسی این اقوال نشان می‌دهد گرچه مبانی فکری ابوحازم بر اساس زهد شکل گرفته بود، اما در میان دیدگاه‌های زاهدانه‌ی وی محورهایی به چشم می‌خورد که تمایل و گرایش او را به تصوف اسلامی روشن می‌سازد. این دیدگاهها تبیین می‌کند که ابوحازم به زهد صرف توجه نداشته و از خود بیش و منشی را آشکار کرده که با اصول و معاملات عرفانی در آن دوره همخوانی داشته است؛ تا حدی که صوفیان هم عصر

و دوره‌های بعد، از او به عنوان یکی از مشایخ تصوف یاد می‌کنند و حتی چنانکه بعداً خواهد آمد برخی از عارفان قرن سوم، خود را دنباله رو مشی او معرفی می‌نمایند.

با تسامح می‌توان مبانی فکری او را به دو بخش تقسیم کرد: یکی مبانی زاهدانه و دیگر صوفیانه. گرچه هدف از نگارش این مقاله آن است که مبانی فکری وی که صبغه‌ی عرفانی دارد بررسی شود، اما چون تفکیک این دو بخش از هم ممکن نیست و در واقع اندیشه‌های صوفیانه‌ی وی از بطن مشی زاهدانه‌ی وی سر برآورده است، ضروری است هر دو بخش مورد توجه قرار گیرد.

۱.۳. مبانی زاهدانه

زهدياتی که به نام ابوحازم در منابع مختلف نقل شده است، موضوعات گسترده و متنوعی را در بر دارد. تعدد و تنوع این موضوعات به حدی است که حتی بیان فهرستی از آن‌ها در یک مقاله ممکن نیست؛ از این رو به اختصار به مهمترین محورهای فکری او در این زمینه اشاره می‌کنیم:

۱.۳.۱. توجهی به دنیا: آراء او درباره‌ی دنیا چندان تفاوتی با دیگر زاهدان این دوره ندارد. دنیا در نظر او بی‌اعتبار و مانند خوابی نپاییدار است. وی در کلامی لطیف دنیا را به گذشته و آینده تقسیم می‌کند و آن‌چه را گذشته، خواب می‌شمارد و باقی مانده‌ی آن را آرزو می‌خواند: «و ما الدنیا اما ما مضی فحلٌ اما ما بقی فامانی». (ابن قتیبه، ۱۴۰۶؛ ابن‌نعیم، ۱۳۵۱؛ ابن‌عساکر، ۱۴۱۵؛ ابن جوزی، ۱۴۰۵-۱۴۱۲؛ ذہبی، ۱۴۱۳؛ مستملی، ۱۳۶۳). درباره‌ی بی‌اعتباری دنیا می‌گوید: الایام ثالثه: فاما أمس فقد انقضى عن الملوک نعمته و ذهبت عنی شدته و آنی ایاهم من غد لعلی وجل و انما هو الیوم فما عسى أن يكون؟» (ابن عساکر، ۱۴۱۵): روزگار سه بخش است (دیروز، فردا و امروز). اما دیروز نعمتش را از ملوک و سختیش را از من باز گرفت و ما از فردا در بیم و هراسیم و همانا امروز چگونه خواهد بود؟ ابوحازم معتقد بود ماهیت دنیا چنان است که تنها از آن غم و اندوه بر می‌خیزد و شادی صافی در آن آفریده نشده است. (غزالی، ۱۳۷۱؛ عطار، ۱۳۷۸؛ ابن جوزی، ۱۴۰۵؛ زنوی، ۱۴۱۲). او دنیا طلبی را سبب هلاکت آدمی می‌دانست (ابن عساکر، ۱۴۱۵؛ ابن جوزی، ۱۴۱۲؛ ذہبی، ۱۴۱۳) و اعتقاد داشت دنیای بی‌ارزش، ما را از توجه به آخرت باز می‌دارد: «إن قليل الدنيا يشغل عن كثيرة الآخرة» (ابن‌نعیم، ۱۳۵۱؛ عطار، ۱۳۷۸؛ مستوفی، ۱۳۳۹؛ زنوی، ۱۴۱۲) همانا دنیای بی‌ارزش ما را از آخرت با عظمت باز می‌دارد.

یکی از نشانه‌ها و آفات دنیا دوستی آن است که انسان از مرگ می‌هراسد. ایمان به معاد و استقبال از مرگ به عنوان گذرگاهی برای ورود به جهان آخرت از ویژگی‌های مومنان است که توجه به دنیا پایه‌های این اعتقاد را سست می‌گردد. غزالی می‌نویسد:

«سلیمان بن عبدالملک خلیفه بود. چون به بدینه رسید ابوحازم را که از بزرگان علماء بود بخواند و با او گفت چه سبب است که ما مرگ را کارهیم؟ گفت از آن که دنیا آبادان کردی و آخرت را خراب و هر که را از سرای آبادان بباید شد برج باشد.» (غزالی، ۱۳۷۱؛ ابن‌نعیم، ۱۳۵۱). با این اوصاف طبیعی بود که ابوحازم به مذمت دنیا پرداخته باشد و دیگران را سفارش کند به دنیا و تعلقات آن بی‌توجه باشند. از او در این باره چنین نقل کرده‌اند:

«بر شما باد که از دنیا احتراز کنید که به من چنین رسیده است که در روز قیامت بنده‌ای را که دنیا دوست داشته بود و جمله طاعات و عبادات بکلی به جای آورده بود بر سر جمع بر پای کنند و منادی کنند که بنگرید که این بنده‌ای است که آن‌چه خدای تعالی آن را حقیر داشته است و بینداخته او برگرفته است و عزیز داشته...» (عطار، ۱۳۷۸).

عون بن عبدالله درباره‌ی او می‌گوید: «ما رایت احداً یغفرن الدنيا فرفه هذا الاعرج يعني ابا حازم» (ابن‌نعیم، ۱۳۵۱) هیچکس را ندیدم که مانند این اعرج يعني ابا حازم دنیا را خوار گیرد.

۱.۳.۲. توجه به آخرت: خوف از قیامت، بعث و آخرت و توجه به نعمت‌های بهشتی که از ویژگی‌های مشی زاهدانه به شمار می‌رود در اقوال ابوحازم نیز بازتاب گسترده‌ای یافته است. در عيون الاخبار آمده است: «قالت امرأة ابى حازم يوماً له يا ابا حازم هذا الشقاء قد هجم و لابد لنا مما يصلحنا فيه فذكرت الشياطين والطعام والحطب. فقال من هذا كله بَدْ و لكن خذى ما لابد منه الموت ثم البعث ثم الوقوف بين يدى الله تعالى ثم الجنّه او النار.» (ابن جوزی، ۱۴۱۲؛ ابن‌عساکر، ۱۴۱۵). زن ابوحازم به او گفت: زمستان فرارسیده است و ما ناچاریم از (فراهم آوردن) چیزهایی که در این

زمان (وضع) ما را اصلاح کند. پس نام برد از پوشیدنی، خوردنی و هیزم. ابوحازم گفت: همه اینها چاره دارد ولی چیزی را دریاب که از آن گزیری نیست (مانند) مرگ، برانگیخته شدن در قیامت، ایستادن در برابر خدا و سپس بهشت و دوزخ. وی در پاسخ هشام بن عبدالملک که از او پرسیده بود چه کسی در راه نجات پای می‌گذارد گفت: «آن که طاقت دوزخ ندارد و طالب بهشت است» (ابن عساکر، ۱۴۱۵؛ غزالی، ۱۳۷۱؛ ذهبي، ۱۴۱۳) و در پاسخ عمر بن عبدالعزیز که به او نوشته بود مرا نصیحت کن و مختصر کن بدو نوشت: «چنان پندار که دنیا نبوده و آخرت هست» (مسعودی، ۱۳۴۴-۱۳۴۷). ابوحازم مکرر ویژگی‌های اهل بهشت و کسانی را که از دوزخ رهایی می‌باشد یادآوری می‌کند و راحت واقعی را ورود به بهشت می‌داند (ابونعیم، ۱۳۵۱؛ ابن عساکر، ۱۴۱۵) ترس از آخرت و خوف از عاقبت کار او را واداشته که مکرر سفارش کند ضروری است توشهی آخرت فراهم گردد: «انظر الذى تحب أن يكون معك فى الآخرة فقدمه اليوم و انظر الذى تكره أن يكون معك ثم فاتركه اليوم.» (ابونعیم، ۱۳۵۱؛ ذهبي، ۱۴۱۳؛ ابن عساکر، ۱۴۱۵؛ ابن جوزی، ۱۴۰۵) مراقب باش چیزی را که می‌پسندی در آخرت همراه تو باشد امروز فراهم آور و هوشیار باش آن‌چه را نمی‌پسندی در آخرت با تو باشد امروز از خود دور ساز.

۱.۳. استقبال از مرگ: وصف مرگ و برشمردن عواملی که سبب ترس از آن می‌گردد از جمله مباحثی است که به تفصیل در اقوال ابوحازم مطرح شده است. او اعتقاد داشت اهل دنیا از مرگ می‌هراسند (ابن عساکر، ۱۴۱۵؛ از این رو در نگاه وی-چنانکه پیش از این اشاره شد- بزرگترین عاملی که در انسان اکراه از مرگ را پدید می‌آورد، دوستی دنیا و گرداوردن متعای دنیوی است (ابن ایبک، ۱۳۸۱؛ ابن عساکر، ۱۴۱۵؛ غزالی، ۱۳۷۱).

ابوحازم در پاسخ به سلیمان که از او پرسیده بود: «ما لينا نکره الموت؟» پاسخ داد: «عمرتم الدنيا و خربتم الآخره فتکرهون الخروج من العمran الى الخراب» (ابونعیم، ۱۳۵۱؛ غزالی، ۱۳۶۴؛ ابن عساکر، ۱۴۱۵؛ ابن جوزی، ۱۴۰۵؛ مسعودی، ۱۳۴۷-۱۳۳۴؛ ابن ابی الحدید، ۱۳۶۷) دنیايان را آباد و آخرتتان را ویران ساخته‌اید از این رو اکراه می‌دارید که از جای آباد به سوی خراب آباد ره سپارید.

از نظر او یکی دیگر از عواملی که سبب ترس از مرگ می‌شود انجام گناه است. (ابونعیم، ۱۳۵۱؛ ابن عساکر، ۱۴۱۵؛ ذهبي، ۱۴۱۳). از جمله سفارش‌های مکررش آن است که هر عملی که سبب می‌شود ما از مرگ اکراه داشته باشیم، ترک کنیم و با گشاده رویی به استقبال مرگ رویم: «كل عمل تکره الموت من أجله فاتركه ثم لا يضرك متى مت» (ابونعیم، ۱۳۵۱؛ ابن جوزی، ۱۴۰۵؛ ذهبي، ۱۴۱۳؛ ابن عساکر، ۱۴۱۵) هرکاری را که به خاطر آن از مرگ می‌هراسی رها کن. پس در هنگام مرگ آن کاری که ترک کردی تو را زیان ندارد.

۱.۴. مبارزه با نفس: درباره‌ی ویژگی‌های نفس و ضرورت تزکیه‌ی آن اقوال زیادی از ابوحازم نقل شده است. از جمله از او روایت شده: «قاتل هواك أشد ممن تقابله عدوك» (ابونعیم، ۱۳۵۱؛ ابن عساکر، ۱۴۱۵) با هوا و هوس شدیدتر از دشمنت مبارزه کن. وی اعتقاد داشت هیچ کس نمی‌تواند آدمی را در مبارزه با نفس یاری کند مگر همت و اراده‌ی او. از این رو در نامه‌ای به الزهری می‌نویسد: «فإنظر لنفسك فإنه لا ينظر لها غيرك و حاسبها حساب رجل مسئول» (ابونعیم، ۱۳۵۱) پس مراقبت کن نفس خود را زیرا غیر از تو کسی از نفس تو مراقبت نمی‌کند و محاسبه کن آن را به گونه‌ای که گویی کسی مورد محاسبه قرار گرفته است. همچنین در این زمینه می‌گوید: «أنى لأعظ و ما أرى لله تعالى موضعًا و ما أري ب بذلك إلا نفسى» (ابونعیم، ۱۳۵۱؛ ابن عساکر، ۱۴۱۵؛ ذهبي، ۱۴۱۳؛ ابن جوزی، ۱۴۰۵) من موعظه می‌کنم؛ اما برای وضع خود موضعی نمی‌بینم و برای این وضع تنها به خود نظر دارم. درباره‌ی مراقبت اعمال و ریاضت نفس آورده‌اند: عمر بن عبدالعزیز، ابوحازم را گفت: مرا پندی ده گفت: بر زمین خسب و مرگ فراسر نه و هر چه روا داری که مرگ تو را بدان دریابد نگاه دار و هر چه روانداری از آن دور باش که باشد که خود مرگ نزدیک است (غزالی، ۱۳۷۱).

مجموعه‌ی زهدیاتی که از او در منابع مختلف نقل شده، مفصل و متنوع است و ابعاد مختلف مشی و تفکر زاهدانه‌اش را آشکار می‌سازد. در این مجموعه درباره‌ی عناصر زهد مانند: قناعت و خرسندي، رعایت تقوا، مراقبت اعمال، خوف از خدا، اخلاق و تطابق قول و عمل، گریستان و بکاء، حفظ لسان و انجام فرائض و ترک محرمات بتفصیل سخن گفته شده است که بررسی آن‌ها مجالی مستقل می‌طلبد.

ابوحازم علاوه بر اقوال و سخنان متعدد درباره‌ی زهد، در عمل نیز چنان زندگی می‌کرد که بخوبی ابعاد زهد را به نمایش می‌گذاشت. در واقع او به معنای واقعی اخلاص داشت؛ یعنی قول و عمل او با هم تطبیق می‌کرد. به عنوان مثال حکایت می‌کنند که «نظر ابوحازم الی الفاکهه فی السوق فقال موعدک الجنه» ابوحازم به میوه‌ای نگریست و گفت: وعده گاه ما در بهشت است. هم‌چنین آورده‌اند: «مر بالجزارین فقال رجل منهم يا ابا حازم هذا سمين فاشتر منه قال ليس عندي ثمنه قال انا انظرك ففكرا ساعه ثم قال انا انظر نفسى» (ابن قتيبة، ۱۴۰۶؛ ابن عساکر، ۱۴۱۵؛ ابو نعیم، ۱۳۵۱؛ ابن جوزی، ۱۴۰۵؛ ابن عبدربه، ۱۴۱۷). ابوحازم بر قصاید عبور کرد، قصاب به او گفت: یا ابا حازم این گوشت فربه‌ای است؛ مقداری از آن بخر. گفت: نمی‌توانم بهای آن را بپردازم. قصاب گفت من به تو مهلت می‌دهم. وی لحظه‌ای تامل کرد و گفت: من به نفس خود مهلت می‌دهم. او ساده زیست بود و در غذا خوردن امساك می‌کرد (غزالی، ۱۳۷۱) و بسیار می‌گریست. از ابومعشر روایت شده که: «رأيت ابا حازم في مجلس عون بن عبدالله وهو يقص في المسجد ويبيك ويمسح بدموعيه فقلت له يا ابا حازم لم تفعل هذا؟ قال ألم النار لاتصيب موضعًا اصابته الدموع من خشيه الله» (ابن ایبک، ۱۳۸۱؛ ابن جوزی، ۱۴۰۵؛ ابن عساکر، ۱۴۱۵): من، ابا حازم را در مجلس عون بن عبدالله دیدم. او در مسجد قصه می‌گفت و می‌گریست و اشک‌هایش را به صورت می‌مالید. گفتم: ابا حازم! چرا چنین می‌کنی؟ گفت: آتش دوزخ نمی‌رسد به جایی که رسیده باشد بر آن اشک‌هایی که از ترس خدا ریخته باشد.

با این که عناصر زهد در اقوال و زندگی ابوحازم در حد گستره‌های وجود داشت، اماگاه در زوایای منابعی که از او یاد شده، نکته‌های ظرفی درباره‌ی او دیده می‌شود که نشان می‌دهد در مشی زاهدانه وی اعتدال وجود داشته است. مثلاً درباره‌ی حب دنیا اعتقاد داشت که دوستی دنیا همیشه بد نیست و اگر با رضای حق همراه باشد برای آدمی نه تنها شر محسوب نمی‌شود بلکه سودمند و کارساز است. (ابو نعیم، ۱۳۵۱؛ ابن عساکر، ۱۴۱۵؛ ذہبی، ۱۴۱۳؛ از این رو وقتی کسی از ابوحازم پرسید: «چه کنم که دنیا را دوست همی دارم تا این دنیا دوستی از دل من بشود؟ گفت: هر چه به دست آری از دنیا، حلال به دست آور و به جایگاه خویش بنه؛ دوستی وی تو را زیان ندارد.» (غزالی، ۱۳۷۱). در برخی از منابع از او حکایت نقل شده که از این جهت قابل توجه است: «ابوحازم شنید زنی که به حج بود دشنام می‌داد. به او گفت ای کیز خدا مگر تو حاججه نیستی؟ آیا از خدا نمی‌ترسی؟ آن زن چهره زیبای خود را گشود و گفت من از آن زنانم که عمر بن ربیعه درباره‌ی ایشان چنین سروده است:

من الاء لم يبحجن ببغين حسبة ولكن ليقتلن البرى المغفلاء ...

گویی از زنانی نیست که برای رضای خدا حج می‌گذارند؛ بلکه از آنان است که عاشق غافل و بی گناه را می‌کشند.

ابوحازم در پاسخ آن زن گفت: از خداوند مسالت می‌کنم که چنین چهره ای را به آتش عذاب نکند. چون این سخن به اطلاع سعیدبن مسیب رسید، گفت: خدای ابوحازم را رحمت فرماید. اگر از عابدان عراق بود همانا به او می‌گفت: ای دشمن دور شو و این ظرافت عابدان حجاز است.» (ابن ای الحدید، ۱۳۶۷؛ ابن جوزی، ۱۴۱۲؛ ابن قتيبة، ۱۴۰۶).

۲.۳. مبانی عارفانه

شناسایی صبغه‌های عرفانی در اندیشه‌های ابوحازم اهمیت زیادی دارد؛ زیرا این گونه افکار بخوبی نشان می‌دهد که چگونه مشی زاهدانه به سمتی سوق پیدا کرد که به پیداش تصوف اسلامی منجر شد. امثال ابوحازم از جمله زاهدانی محسوب می‌شوند که نه مشی صرف زاهدانه در پیش گرفتند و نه یک عارف تمام عیار بودند؛ بلکه حلقه‌ی واسط زهد و تصوف به شمار می‌آمدند: از این رو هم او را زاهد معرفی کرده‌اند و هم از مشایخ تصوفش دانسته‌اند.

گرایش‌های عرفانی را در اندیشه‌های ابوحازم می‌توان به دو دسته تقسیم کرد:

الف: مطالبی که در اقوال ابوحازم به عنوان مفاهیم خاص عرفانی به کار نرفته است؛ اما ریشه و اساس برخی از مباحث و احوال و مقامات عرفانی محسوب می‌گردد. این دسته از مطالب مانند خوف، صدق، اخلاص و شکر اصل مباحثی به شمار می‌آیند که در دروه‌های بعد به طور مشخص به عنوان تعبیر عرفانی در متون صوفیه به کار رفته‌اند. در واقع عمدی مباحثی که درباره‌ی منازل واحوال و مقامات عرفانی از قرن سوم در متون عرفانی مطرح شده است،

ریشه در دیدگاه‌های برجستگان زهد و عرفان در دوره‌های پیش دارد. شناخت سیر این گونه مباحثت می‌تواند بسیاری از زوایای تاریک تاریخ و مبانی تصوف را روشن کند. از این رو تأمل در این دسته از مباحثت درسخنان ابوحازم اهمیت ویژه‌ای پیدا می‌کند و باید در فرستت دیگری مورد بررسی قرار گیرد.

به عنوان مثال، دیدگاه‌های ابوحازم درباره‌ی ترک ریا (ابو نعیم، ۱۳۵۱؛ ابن عساکر، ۱۴۱۵؛ ذهبي، ۱۴۱۳) می‌تواند از این نظر بررسی شود که آیا آراء او بر صوفیان دوره‌های بعد تأثیر داشته و در پیدایش مشرب ملامتیه نقش آفرین بوده است یا نه؟ این موضوع جای بررسی دارد که صوفیان دوره‌های بعد مانند فضیل بن عیاض که هم به موضوع ترک ریا توجه زیادی نشان داده اند و هم از ابوحازم تاثیر زیادی پذیرفته اند در پیدایش ملامتیه چه نقشی ایفا کرده‌اند؟

ب- مباحثی که در اقوال ابوحازم می‌تواند به عنوان مفاهیم خاص عرفانی به کار رفته باشد. این مطالب درباره‌ی هدف عارفان، رضا، صبر، توکل، فقر و استغنا است. ابونعیم از او سخنی را نقل می‌کند که بینش عرفانی وی را آشکار می‌سازد:

«إِنِّي لِأَسْتَحِبُّي مِنْ رَبِّي عَزَّوجَلَ أَنْ أَسْأَلَهُ شَيْئًا فَاكُونَ كَالاجِيرِ السُّوءِ إِذَا عَمِلَ طَلْبَ الاجِيرِ وَلَكِنَّى اعْمَلَ تَعْظِيمًا لَهُ.» (ابونعیم، ۱۳۵۱) من شرم می‌کنم از اینکه از پرودگار - عزوجل - چیزی در خواهم؛ زیرا در آن صورت مانند مزدوری هستم که وقتی کاری انجام داد مزدش را می‌طلبد؛ اما من تنها به سبب بزرگداشت او عمل می‌کنم.

این موضوع در میان اقوال ابوحازم اهمیت زیادی دارد؛ زیرا بخوبی تبیین می‌کند که او از طاعت و عبادت خداوند هدفی بالاتر از یک زاهد و عابد داشته است. در واقع وی در این سخن زاهد و عابد را نکوهش می‌کند که مانند اجیران و مزدورانی هستند که در طاعات و عباداتشان انتظار اجر و مزد دارند؛ در حالی که اهل کمال از بینشی برخوردارند که خداوند را از آن جهت که شایسته و بزرگ است عبادت می‌کنند و ابوحازم با صراحة، خود را از دسته‌ی دوم بر می‌شمارد و در زمرة‌ی عارفان معروفی می‌کند.

رضا در اعمال و اقوال ابوحازم برجستگی خاصی پیدا کرده است. هجویری می‌آورد: «عمرُو بْنُ عُثْمَانَ ازْ وَرَى رَوَايَةً مَّا كَنَدَ كَهْ أَوْ رَأَى گَفِتَنَدَ: مَا مَالُك؟ قَالَ: الرَّضَا عَنِ اللَّهِ وَالْغَنَاءِ عَنِ النَّاسِ. مَا لَوْ تَوْ چِيَسْتَ؟ گَفَتَ: مَا لَوْ رَضَا بِهِ خَدَوَنَدَ تَعَالَى وَبِي نِيَازِي ازْ خَلْقِ وَيِ.» (هجویری، ۱۲۷۴؛ ابن قتبیه، ۱۴۰۶؛ ابن عساکر، ۱۴۱۵؛ عطار، ۱۳۷۸) همین مضمون در این دو بیت به او نسبت داده شده است:

«لِلنَّاسِ مَالٌ وَلِيٌ مَالَانِ مَالِهِمَا
إِذَا تَحَارَسَ اهْلُ الْمَالِ أَحْرَاسَ
مَالِ الرَّضَا بِالَّذِي اصْبَحَتْ أَمْلَكَهُ
وَمَالِي الْيَأسُ مَمَّا يَمْلِكُ النَّاسُ

(ابن قتبیه، ۱۴۰۶)

مردم یک مال دارند و من دو مال. در حالی که مردم از مالشان نگاهداری می‌کنند، من نیازی به نگاهداری از مالم ندارم. یکی از مالهای من رضاست به آن چه که مالک آنم و دیگر مال من، بی نیازی است از آن چه دراختیار دیگران است. مهم آن است که رضا در دیدگاه ابوحازم گاهی به توکل تزدیک می‌شود و زمانی به صبر. مثلاً در سخن زیر که منابع مختلف آن را مکرر نقل کرده‌اند، نشانه‌های توجه به توکل دیده می‌شود: «قَيلَ لَابِي حَازِمٌ مَا مَالُك؟ قَالَ ثَقَتِي بِاللَّهِ عَزَّوجَلَ وَيَأْسِي مَمَا فِي أَيْدِي النَّاسِ.» (ابونعیم، ۱۳۵۱؛ ابن جوزی، ۱۴۰۵؛ ابن عساکر، ۱۴۱۵) از ابوحازم سوال شد که ثروت تو چیست؟ گفت اعتماد بر خداوند عزوجل و بی نیازی از آن چه در دست مردم است.

فضیل بن عیاض از او سخنی را روایت می‌کند که هم بر مقام رضا حکایت می‌کند وهم بر صبر: «وَعَنْ فَضِيلِ بْنِ عِياضِ قَالَ ابُو حَازِمٍ أَضْمَنْنَا إِلَى اثْنَيْنِ أَضْمَنْ لَكُمُ الْجَنَّهُ عَمَلًا بِمَا تَكْرُهُونَ إِذَا حَبَّهُ اللَّهُ تَعَالَى وَتَرَكَ مَا تَحْبَبُونَ إِذَا اكْرَهَهُ اللَّهُ عَزَّوجَلَ.» (ابن عساکر، ۱۴۱۵؛ ابن جوزی، ۱۴۰۵؛ ابونعیم، ۱۳۵۱؛ ذهبي، ۱۴۱۳)؛ از فضیل بن عیاض روایت شده است که ابوحازم گفت: دو چیز را نزد من ضمانت کنید، من بهشت را برای شما ضمانت می‌کنم. (یکی آنکه) عمل کنید آن چه را دوست ندارید هنگامی که خدا آن را دوست داشته باشد و (دیگر آنکه) ترک کنید آن چه را دوست دارید، زمانی که خدا آن را نمی‌پسندد. این سخن گرچه ناظر بر مقام رضاست اما از یک جهت به مفهوم صبر نیز نزدیک است. برای آنکه این موضوع روشنتر شود، ضروری است با توجه به آیه‌ی شریفه‌ی «وَعَسَى أَنْ تَكْرُهُوا شَيْئًا وَهُوَ خَيْرٌ لَكُمْ وَعَسَى أَنْ تَحْبُبُوا شَيْئًا وَهُوَ شَرٌّ لَكُمْ» (بقره، ۲۱۶)؛ چه بسا ناخوش دارید چیزی را در حالی که آن برای شما خوب است و

چه بسا دوست دارید چیزی را در حالی آن برای شما بد است و حدیث: «حَفْتُ الْجَنَّةَ بِالْمَكَارِهِ وَ حَفْتَ النَّارَ بِالشَّهَوَاتِ» (فروزانفر، ۱۳۷۶): بهشت با سختی‌ها عجین شده است و دوزخ با شهوت‌ها. در کلام ابوحازم تامل کنیم. به نظر می‌رسد «آن تکرهوا شیئاً» در آیه‌ی شریفه‌ی و مکاره در حدیث، با عبارت عملاً بما تکرهون در سخن ابوحازم انعکاس یافته و «آن تحبوا شیئاً» در آیه و شهوت‌ها در این حدیث به صورت ماتحبون در کلام وی بیان شده است. بر اساس این آیه و حدیث می‌توان از یک نظر صبر را به دو قسم دانست: یکی صبر بر انجام دادن کارهایی که برای نفس سخت و دشوار است؛ یعنی مکاره و دیگر صبر بر انجام ندادن کارهایی که نفس بر انجام آن‌ها مشتاق است؛ یعنی شهوت‌ها. این تقسیم‌بندی درباره‌ی صبر که در دوره‌های بعد در برخی از متون عرفانی و از جمله در مصباح‌الهدایه با عنوان «صبر از مراد و صبر بر مکروه به چشم می‌خورد» (کاشانی، ۱۳۲۵)، بخوبی در کلام ابوحازم مدنی مشخص شده است.

در بخش قابل توجهی از سخنان ابوحازم می‌توان استغنا، رضا، صبر، فقر و توکل را به تفکیک یا در کنار هم مشاهده کرد. این ویژگی مهم در زندگی ابوحازم وجود داشته است که میان اقوال و احوال او تفاوتی یافت نمی‌شود؛ یعنی هر چه را بر زبان رانده به آن عمل کرده و در واقع اقوال وی بیانگر احوال و زندگی اوست. وقتی یکی از خلفای بنی‌امیه برای وی مالی می‌فرستد و او را مسکین می‌خواند، ابوحازم چنین پاسخ می‌دهد: «كيف أكون مسكيناً و مولاي له ما في السموات والارض وما بينهما و ما تحت الشري». (ابن عساکر، ۱۴۱۵)؛ من چگونه می‌توانم مسکین باشم در حالی که مولای من مالک است آن‌چه را میان زمین و آسمان و زیر زمین است. در جواب سلیمان که از او می‌خواهد حاجاتش را بر روی عرضه کند، به او می‌نویسد: «هیهات رفعت حاجتی الى من لا يختزل الحاجات فما اعطاني منها قنعت و ما امسك عنى منها رضيت». (ابو نعیم، ۱۳۵۱؛ ابن عبد ربہ، ۱۴۱۷؛ ابن عساکر، ۱۴۱۵؛ ابن ایبک، ۱۳۸۱)؛ نه، چنین نخواهد شد؛ من حاجتم را نزد کسی بردہام که حواچ را رد نمی‌کند. پس آن‌چه از حواچ را به من داده است به آن قانع و آن‌چه را امساك کرده، به آن راضیم.

می‌توان دو بیت زیر را که در تهذیب تاریخ دمشق از او نقل شده سیره‌ی وی دانست:

الـدـهـرـ أـدـبـنـيـ وـ الـصـبـرـ رـبـانـيـ وـ الـقـوـتـ أـقـعـنـيـ وـ الـيـأـسـ أـغـنـانـيـ
وـ أـحـكـمـتـنـيـ مـنـ الـاـيـهـامـ تـجـربـهـ حـتـىـ نـهـيـتـ الـذـىـ قـدـكـانـ يـهـانـيـ
(ابن عساکر، ۱۴۱۵)

روزگار مرا ادب کرد و صبر پرورشم داد و قوت روزانه مرا قانع ساخته و بی نیازی توانگرم کرده است. تجربه از روزگار مرا خردمند ساخته است تا جائی که کسی را که پیش از این مرا نهی می‌کرده، نهی کردم. اگر ابوحازم را در زمره‌ی عارفان این عهد به شمار آوریم، می‌توانیم مشرب عرفانی وی را بر مجاهدت و استغنا استوار بدانیم که به کسب فقر، صبر، توکل و رضا منتهی شد. هجویری او را پیر صالح و مقتداً بعضی از مشایخ معرفی می‌کند که اندر معاملت حظی وافر و خطری بزرگ داشت و در فقر ثابت قدم و در مجاهدت از روش کاملی برخوردار بود. در کشف المحبوب، عمرو بن عثمان مکی پیرو او معرفی شده است. (هجویری، ۱۲۷۴). عطار نیز ضمن اشاره به این که ابو عمر عثمان مکی در شأن او مبالغتی تمام داشت وی را پیشوای مشایخ دانسته و فقیر غنی وصف کرده است که در مجاهده و مشاهده بی‌مانند بود (عطار، ۱۳۷۸).

ابوعبدالله عمروبن عثمان مکی (فروزانفر، ۱۳۶۱؛ هجویری، ۱۲۷۴؛ انصاری، ۱۳۶۲؛ عطار، ۱۳۷۸؛ جامی، ۱۳۷۰) یکی از عارفان مشهور قرن سوم هجری است که در سال ۲۹۱ یا ۲۹۶ یا ۲۹۷ هـ از دنیا رفت. او را استاد حسین بن منصور حلاج و هم صبحت و معاصر ابوسعید خراز، ابوعبدالله نباجی، ابوتراب نخشبی، علی بن سهل اصفهانی، شبی و جنید معرفی کرده‌اند. (هجویری، ۱۲۷۴؛ انصاری، ۱۳۶۲؛ عطار، ۱۳۷۸؛ جامی، ۱۳۷۰؛ خوانساری، ۱۳۵۶-۱۳۵۰). اطلاعاتی که منابع مختلف درباره‌ی او در اختیار ما می‌گذارند نشان می‌دهد که وی در عرفان قرن سوم هجری از جایگاه بلندی برخوردار بوده است. از این اطلاعات درباره‌ی گرایش‌های عرفانی او بر می‌آید که اهل صحو بوده و به محبت و مشاهده توجه زیادی نشان داده است؛ چنان‌که در پاره‌ای از منابع آمده بر مطالبی که عمروبن عثمان درباره‌ی مشاهده بیان کرد هیچ کس نمی‌تواند مطلب تازه‌ای بیفزاید. (فروزانفر، ۱۳۶۱؛ انصاری، ۱۳۶۲؛ عطار، ۱۳۷۸). او از جمله مشایخی بود که به نشر علم اشارت می‌کرد و صاحب کتاب و رسائل بود. تألیف دو کتاب را به او نسبت داده‌اند:

یکی درباره‌ی محبت (هجویری، ۱۲۷۴) و دیگر درباره‌ی مشاهده (سراج، ۱۳۸۱). این جا این پرسش مطرح می‌شود که چرا و چگونه عمره عمو به ابوحازم مدنی توجه و علاقه نشان داد؟ هر چند یکی بودن موطن هر دو می‌توانسته احتمالاً در توجهه عمره عمو به ابوحازم نقش داشته باشد اما آن‌چه که بیشتر در این زمینه می‌تواند مورد تأکید قرار گیرد این است که وی در قرن سوم آثار و اقوالی را از ابوحازم در اختیار داشته که مشرب عملی و مبانی فکری ابوحازم را برای او آشکار می‌ساخته است. وی در اندیشه‌ها و مشرب عرفانی ابوحازم ویژگی‌هایی را یافته که با گرایش‌ها و اندیشه‌های او سازگار و موافق بوده از این رو بینش و اندیشه‌های ابوحازم توجه او را به خود جلب کرده است. در هر حال گرایش و علاقه‌ی عارف مشهوری مانند عمرو بن عثمان به وی نشان می‌دهد که ابوحازم در روزگار او به عنوان یکی از مشایخ بزرگ عرفانی شناخته می‌شده و مشرب و افکار عرفانی او مورد توجه اهل طریقت بوده است.

۴. نتیجه‌گیری

برای آشنایی با چگونگی شکل‌گیری تصوف اسلامی ضروری است با دقّت کامل مبانی فکری و عملی اهل زهد از قرن اول تا نیمه‌ی قرن دوم هجری با دقّت مورد بررسی و تأمل قرار گیرد. یکی از شخصیت‌های مهم و تأثیرگذار این دوره ابوحازم مدنی یا مکی است. اقوالی که از وی در منابع موثق باقی مانده نشان می‌دهد که او علاوه بر آنکه در زهد پایگاه بلندی داشته از جمله کسانی به شمار می‌رود که با طرح برخی از موضوعات عرفانی، هم در شکل‌گیری تصوف موثر بوده است و هم در سیر تکمیلی تصوف. در واقع اندیشه‌های او هم بر اصل تصوف در قرن دوم هجری تأثیر گذاشته و هم بر عارفان دوره‌های بعد بیویژه در قرن سوم هجری.

یادداشت‌ها

۱. برای آشنایی با زهاد ثمانیه نک: العقد الفريد ۱۲۸/۳؛ تاریخ التراث العربي، المجلد الاول، الجزء الرابع، ص ۹۲.
۲. تاریخ دمشق ۱۸/۲۲؛ تهذیب تاریخ دمشق ۲۱۹/۶؛ سیر اعلام النبلاء ۱۰۱/۶.
۳. تاریخ دمشق ۱۸/۲۲؛ تهذیب تاریخ دمشق ۲۱۹/۶؛ سیر اعلام النبلاء ۱۰۱/۶.
۴. تاریخ دمشق ۱۷/۲۲، ۱۸، ۲۱، ۲۲، ۲۳، ۲۴، و ...؛ تهذیب تاریخ دمشق ۲۱۹/۶؛ سیر اعلام النبلاء ۹۶/۶.
۵. تاریخ دمشق ۱۸/۲۲؛ تهذیب تاریخ دمشق ۲۱۹/۶؛ سیر اعلام النبلاء ۱۰۱/۶.
۶. تاریخ دمشق ۱۶/۲۲، ۱۸، ۱۹، ۲۰، ۲۱، ۲۰، ۲۲، ۲۳، و ...؛ صفة الصفوه ۱۵۶/۲؛ المنتظم ۳۲/۸؛ معارف، ص ۴۷۹؛ تهذیب تاریخ دمشق ۲۱۹/۶.
۷. تاریخ دمشق ۱۶/۲۲، ۲۰؛ سیر اعلام النبلاء ۹۶/۶؛ صفة الصفوه ۱۵۶/۲؛ معارف، ص ۴۷۹؛ تهذیب تاریخ دمشق ۲۱۹/۶.
۸. تاریخ دمشق ۱۶/۲۲، ۱۷، ۲۱؛ تهذیب تاریخ دمشق ۲۱۸/۶.
۹. طبقات الکبری ۴۲۴/۵؛ المنتظم ۳۲/۸؛ تاریخ دمشق ۱۸/۲۲، ۲۰، ۲۲.
۱۰. سیر اعلام النبلاء ۹۶/۶؛ تاریخ دمشق ۱۶/۲۲، ۱۸؛ الامتناع و الموانسه ص ۶؛ تهذیب تاریخ دمشق ۲۱۹/۶؛ کشف المحجوب، ص ۱۱۰؛ تاریخ گزیده، ص ۲۴۹.
۱۱. تذکره الاولیاء ص ۶۶؛ شرح نهج البالغه ابن ابی الحدید، ص ۱۴۷.
۱۲. تاریخ گزیده، ص ۲۴۹.
۱۳. همان، ص ۶۳۲.
۱۴. میرزا محمد حسن الحسینی زنوی مولف ریاض الجنه در صفحه ۳۴۸ از ابوحازم مدنی نام می‌برد و در صفحه ۳۸۵ به عنوان فرد دیگری از ابوحازم مکی نک: ریاض الجنه، القسم الاول من الروضه الرابعة، صص ۳۸۴، ۳۸۵.
۱۵. ترجمه رساله قشیریه، تعلیقات، ص ۷۸۹.
۱۶. کیمیای سعادت ۵۳۶، ۳۸۶/۱.

۱۷. المنتظم ۳۲/۸؛ تاریخ دمشق ۲۰/۲۲؛ تهذیب تاریخ دمشق ۱۹/۶.
۱۸. البيان والتبيين؛ الجزء الاول، ص ۳۷۵؛ المنتظم ۳۲/۸؛ تاریخ دمشق ۲۰/۲۲، ۲۲؛ تهذیب تاریخ دمشق ۲۱۸/۶، ۲۱۹؛ سیر اعلام النبلاء ۹۶/۶.
۱۹. تاریخ دمشق ۲۳/۲۲، ۷۲؛ سیر اعلام النبلاء ۹۶/۶.
۲۰. تاریخ دمشق ۲۱/۲۲؛ سیر اعلام النبلاء ۹۶/۶.
۲۱. تاریخ دمشق ۱۸/۲۲، ۷۱.
۲۲. حلیه الاولیاء ۲۲۹/۳؛ تاریخ دمشق ۲۵/۲۲؛ سیر اعلام النبلاء ۹۹/۶؛ صفة الصفوہ ۱۵۶/۲.
۲۳. المنتظم ۳۲/۸؛ تاریخ دمشق ۱۸/۲، ۲۲، ۲۵ و ...؛ تهذیب تاریخ دمشق ۲۱۹/۶؛ سیر اعلام النبلاء ۹۷/۶، ۱۰۱.
۲۴. تاریخ دمشق ۱۶/۲۲؛ تهذیب تاریخ دمشق ۲۱۸/۶؛ صفة الصفوہ ۲۱۸/۲؛ سیر اعلام النبلاء ۹۷-۹۶/۶؛ حلیه الاولیاء ۲۴۹/۳، المنتظم ۳۲/۸.
۲۵. صفة الصفوہ ۱۶۷/۲؛ تذکرہ الاولیاء، ص ۶۶؛ شرح التعرف ۲۰۱/۱.
۲۶. تاریخ دمشق ۲۴/۲۲؛ تهذیب تاریخ دمشق ۲۱۹/۶؛ سیر اعلام النبلاء ۹۷/۶.
۲۷. تاریخ دمشق ۶/۲۲؛ تهذیب تاریخ دمشق ۲۱۸/۶؛ صفة الصفوہ ۱۶۷/۲؛ سیر اعلام النبلاء ۹۷-۹۶/۶، المنتظم ۳۲/۸، حلیه الاولیاء، ۲۴۹/۳، ۲۵۰-۲۴۹/۳، الوافى بالوفيات ۳۱۹/۱۵، الانساب، ص ۳۰۸.
۲۸. سیر اعلام النبلاء ۹۶/۶.
۲۹. تاریخ گزیده ص ۶۳۲؛ ریاض الجنہ، ص ۳۸۵.
۳۰. تاریخ دمشق ۷۱/۲۲.
۳۱. سیر اعلام النبلاء ۱۰۱/۶.
۳۲. تاریخ دمشق ۷۲/۲۲؛ تهذیب تاریخ دمشق ۲۳۰/۶؛ سیر اعلام النبلاء ۱۰۱/۶.
۳۳. تاریخ دمشق ۷۲/۲۲؛ تهذیب تاریخ دمشق ۲۳۰/۶؛ سیر اعلام النبلاء ۱۰۱/۶.
۳۴. المنتظم ۳۴/۸.
۳۵. تاریخ دمشق ۷۲/۲۲؛ تهذیب تاریخ دمشق ۲۳۰/۶؛ سیر اعلام النبلاء ۱۰۱/۶.
۳۶. تاریخ گزیده، ص ۲۴۹.
۳۷. معارف ص ۴۷۹؛ تاریخ دمشق ۲۳/۲۲؛ تهذیب تاریخ دمشق ۲۱۹/۶؛ صفة الصفوہ ۱۶۷/۲.
۳۸. تاریخ دمشق ۷۱/۲۲.
۳۹. تذکرہ الاولیاء، ص ۶۶.
۴۰. تاریخ التراث العربي، المجلد الاول، الجزء الرابع، ص ۱۰۰.
۴۱. عيون الاخبار ۳۵۵/۲؛ حلیه الاولیاء ۲۳۸/۳؛ تاریخ دمشق ۶۶/۲۲؛ تهذیب تاریخ دمشق ۲۲۹/۶؛ صفة الصفوہ ۱۵۷/۲، المنتظم ۳۲/۸؛ سیر اعلام النبلاء ۹۹/۶، شرح التعرف ۱۵۸۵/۴.
۴۲. تاریخ دمشق ۶۰/۲۲؛ تهذیب تاریخ دمشق ۲۲۸/۶.
۴۳. کیمیای سعادت ۱۴۱/۲؛ تذکرہ الاولیاء، ص ۶۷؛ صفة الصفوہ ۱۶۴/۲؛ ریاض الجنہ ۳۸۵/۱.
۴۴. تاریخ دمشق ۴۹/۲۲؛ تهذیب تاریخ دمشق ۲۲۶/۶؛ صفة الصفوہ ۸۹/۲؛ سیر اعلام النبلاء ۹۸/۶.
۴۵. حلیه الاولیاء ۲۳۲/۳؛ تذکرہ الاولیاء، ص ۶۷؛ تاریخ گزیده، ص ۶۳۲؛ ریاض الجنہ، ص ۳۸۵.
۴۶. کیمیای سعادت ۳۶۸/۱؛ نیزنک: حلیه الاولیاء ۲۳۴/۳.
۴۷. تذکرہ الاولیاء، ص ۶۷؛ نیزنک: مروج الذهب ۱۸۹/۲.
۴۸. حلیه الاولیاء ۲۳۰/۳.
۴۹. المنتظم ۳۲/۸؛ تاریخ دمشق ۴۹/۲۲.
۵۰. تاریخ دمشق ۲۶/۲۲؛ تهذیب تاریخ دمشق ۲۲/۶؛ کیمیای سعادت ۵۲۹/۱. تذکرہ الحفاظ ۱۳۳/۱؛ تذکرہ الاولیاء، ص ۶۶.

- .۵۱. مروج الذهب ۱۸۹/۲.
- .۵۲. حليه الاولياء ۲۳۳/۳؛ تاريخ دمشق ۲۷/۲۲، ۶۳؛ تهذيب تاريخ دمشق ۲۲۰/۶.
- .۵۳. حليه الاولياء ۲۳۸/۳؛ سيراعلام النباء ۹۸/۶؛ صفة الصفوه ۴۵/۲۲؛ او همچنین در این باره می‌گوید: «انزل نفسك منزل من قد مات فانك موطن اليك ميت فما كنت تحب أن يكون معك اذا مت فقدمه حتى تقدم عليه و ما كنت تكره أن يكون معك اذا مت فخلفه واستغن عنه». (تاريخ دمشق ۴۶/۲۲).
- .۵۴. تاريخ دمشق ۴۷/۲۲.
- .۵۵. الوفي بالوفيات ۳۱۹/۱۵؛ تاريخ دمشق ۳۰/۲۲؛ کیمیای سعادت ۱/۳۸۶.
- .۵۶. حليه الاولياء ۲۳۴/۳؛ نیز نک: احیاء علوم الدین ۳۱۸/۲؛ کیمیای سعادت ۱/۳۸۶؛ تاريخ دمشق ۳۲/۲۲؛ تهذيب تاريخ دمشق ۲۲۱/۶؛ صفة الصفوه ۸۹/۲؛ المنتظم ۲۳/۸؛ مروج الذهب ۱۸۰/۲؛ شرح ابن ابی الحدید ۱۴۷/۱؛ همچنین نک: ارجاع شماره ۴۶.
- .۵۷. حليه الاولياء ۲۳۲/۳؛ تاريخ دمشق ۴۶/۲۲؛ سيراعلام النباء ۱۰۰/۶.
- .۵۸. حليه الاولياء ۲۳۹/۳؛ صفة الصفوه ۹۴/۲؛ تذکره الحفاظ ۱۳۳/۱؛ تاريخ دمشق ۴۶/۲۲؛ سيراعلام النباء ۹۸/۶.
- .۵۹. حليه الاولياء ۲۳۱/۳؛ تاريخ دمشق ۶۱/۲۲؛ تهذيب تاريخ دمشق ۲۲۸/۶.
- .۶۰. حليه الاولياء ۲۴۶/۳.
- .۶۱. حليه الاولياء ۲۴۰/۳؛ تاريخ دمشق ۲۶/۲۲؛ تهذيب تاريخ دمشق ۲۱۹/۶؛ سيراعلام النباء ۹۷/۶؛ صفة الصفوه ۹۳/۲ کیمیای سعادت ۱/۵۳۷.
- .۶۲. عيون الاخبار ۳۸۹/۲؛ تاريخ دمشق ۵۷/۲۲؛ حليه الاولياء ۲۴۶/۳؛ صفة الصفوه ۹۳/۲؛ عقدالفرید ۳/۱۰۳.
- .۶۳. کیمیای سعادت ۱/۳۵۶.
- .۶۴. الوفي بالوفيات ۳۱۹/۱۵؛ صفة الصفوه ۱۵۷/۱؛ تایخ دمشق ۲۶/۲۲؛ تهذيب تاريخ دمشق ۲۱۹/۶.
- .۶۵. حليه الاولياء ۲۴۴/۳؛ تاريخ دمشق ۶۲/۲۲؛ سيراعلام النباء ۹۹/۶ کیمیای سعادت ۱/۴۰۲.
- .۶۶. شرح ابن ابی الحدید ۱/۴۹-۵۰؛ نیز نک: المنتظم ۳۴/۸؛ عيون الاخبار ۲۹/۴.
- .۶۷. او در این باره می‌گوید: «أَكْتُمْ حَسَنَاتِكَ أَشَدُّ مَا تَكْتُمْ سَيِّئَاتِكَ» (حليه الاولياء ۲۰۴/۳؛ تاريخ دمشق ۶۸/۲۲ سيراعلام النباء ۱۰۰/۶).
- .۶۸. حليه الاولياء ۲۴۲/۳.
- .۶۹. کشف المحجوب، ص ۱۱؛ همچنین نک: عيون الاخبار ۲۰۵/۳؛ تاريخ دمشق ۲۹/۲۲؛ تذکره الاولياء، ص ۶۷ عيون الاخبار ۲۰۵/۳.
- .۷۰. حليه الاولياء ۲۲۱/۶؛ صفة الصفوه ۲۳۲/۳؛ تاريخ دمشق ۱۵۶/۲؛ تهذيب تاريخ دمشق ۱۶۶/۲.
- .۷۱. تاریخ دمشق ۵۷/۲۲؛ صفة الصفوه ۱۶۶/۲؛ این سخن با اختلاف در الفاظ چنین نیز نقل شده است: شیئان اذ عملت بهما أصبت بهما خیر الدنيا والآخرة والاطول عليك. قيل و ما هما؟ قال تحمل ما تكره اذا أحبه الله و تكره ما تحب اذا كرته الله عزوجل (نک: صفة الصفوه ۱۶۶/۲؛ حليه الاولياء ۲۴۱/۳؛ سيراعلام النباء ۹۸/۶؛ تاريخ دمشق ۵۷/۲۲؛ تهذيب تاريخ دمشق ۲۲۷/۲). همچنین از او نقل کرده اند: «خلستان من تکفل بهما تکفلت له بالجنه تركك ما تحب و احتمالك ما تكره اذا أحبه الله عزوجل» (نک: حليه الاولياء ۲۴۱/۳).
- .۷۲. احادیث و قصص مثنوی. ص ۲۰۳.
- .۷۳. نک: مصباح الهدایه، ص ۳۷۹ به بعد.
- .۷۴. تاریخ دمشق ۲۹/۲۲.
- .۷۵. حليه الاوليا ۲۳۷/۳؛ عقد الفرید ۱۲۰/۳؛ تاريخ دمشق ۲۹/۲۲؛ تهذيب تاريخ دمشق ۲۲۰/۶؛ الوفي بالوفيات ۳۱۹/۱۵.
- .۷۶. تهذيب تاريخ دمشق ۲۹/۲۲.
- .۷۷. تهذيب تاريخ دمشق ۲۲۹/۶.

- .۸۰. كشف المحبوب، ص ۱۱۰-۱۱۱.
- .۸۱. تذكرة الأولياء، ص ۶۶-۶۸.
- .۸۲. براي آشنایي با عمرو بن عثمان مکی نک: ترجمه رساله قشيريه، ص ۵۸-۵۹؛ كشف المحبوب، ص ۱۷۴، ۱۷۵-۳۹۹، ۴۰۰؛ طبقات الصوفيه، ص ۲۳۲؛ تذكرة الأولياء، ص ۴۵۲-۴۵۵؛ نفحات الانس، ص ۸۳؛ روضات الجنات، ص ۲۱۶.
- .۸۳. نک: كشف المحبوب، ص ۱۷۴؛ طبقات الصوفيه، ص ۲۳۲؛ تذكرة الأولياء، ص ۴۵۴؛ التصفيه فى احوال المتتصوفه، ص ۲۶۷؛ نفحات الانس، ص ۸۴؛ روضات الجنات، ص ۲۱۶.
- .۸۴. ترجمه رساله قشيريه، ص ۳۲؛ طبقات الصوفيه، ص ۲۳۲؛ تذكرة الأولياء، ص ۴۵۲.
- .۸۵. كشف المحبوب، ص ۳۹۹.
- .۸۶. اللمع، ص ۱۰۱.

منابع

قرآن مجید

- ابن ابی الحدید. (۱۳۶۷). جلوه تاریخ در شرح نهج البلاغه. ترجمه و تحشیه محمود مهدوی دامغانی، تهران: نشرنی.
- ابن ایبک الصفدي، صلاح الدین خلیل. (۱۳۸۱). الواقی بالوفیات. به کوشش هلموت ریتر، نشرات الاسلامیه.
- ابن جوزی، عبدالرحمن. (۱۴۰۵ هـ / ۱۹۸۵ م). صفة الصفوه. حققه و علق علیه محمود فاخوری، بیروت: دارالمعرفه.
- ابن جوزی، عبدالرحمن. (۱۴۱۲ هـ / ۱۹۹۲ م). المنتظم فى تاريخ الملوك والامم. دراسه و تحقيق محمد عبدالقادر عطا، مصطفی عبدالقادر عطا، بیروت: دارالمکتبه العلمیه.
- ابن سعد. (۱۳۷۷ هـ / ۱۹۷۵ م). الطبقات الكبرى. بیروت: دارصادر، داربیروت.
- ابن عبد ربه، احمد بن محمد. (۱۴۱۷ هـ / ۱۹۹۶ م). عقد الغرید. بیروت: دارالاحیاء التراث العربي.
- ابن عساکر، ابوالقاسم علی بن حسن. (۱۴۱۵ هـ / ۱۹۹۵ م). تاریخ مدینه دمشق. دراسه و تحقيق علی شیری، بیروت: دارالفکر.
- ابن عساکر، ابوالقاسم علی بن حسن. (۱۴۱۵ هـ / ۱۹۹۵ م). تهذیب تاریخ دمشق الكبير. تهذیب عبدالقادر بدران، بیروت: دارالاحیاء التراث العربي.
- ابن قتیبه، ابی محمد عبدالله بن مسلم. (۱۴۰۶ هـ / ۱۹۸۶ م). عيون الاخبار. شرحه و ضبطه و علق علیه و قدم له و رتب فهارسه یوسف علی طویل، بیروت: دارالكتب العلمیه.
- ابن قتیبه، ابی محمد عبدالله بن مسلم. (۱۴۹۲ م). معارف، حققه و قدم له ثروت عکاشه، مصر، الهیئه المصريه العامه لكتاب.
- ابوالمنظر، قطب الدين. (۱۳۴۷). التصفيه فى احوال المتتصوفه. تصحیح غلامحسین یوسفی، تهران: بنیاد فرهنگ ایران.
- ابونعیم احمد بن عبدالله الاصفهانی. (۱۳۵۱). حلیهی الاولیاء و طبقات الاصفیا. بیروت: دارالفکر.
- انصاری، عبدالله. (۱۳۶۲). طبقات الصوفیه. ترجمهی محمد سرور مولایی، تهران: توس.
- توحیدی، ابوحیان. (۱۴۱۷). الامتاع و المؤانسة. صحجه و شرح غریبه احمد امین، منشورات شریف رضی.

- جاحظ، ابوعثمان عمروبن بحرین محبوب. (۱۳۶۷). **البيان والتبيين**. حققه و شرحه حسن السنديوبي، بيروت: المكتبه التجاريه الكبرى.
- جامی، عبدالرحمن. (۱۳۷۰). **نفحات الانس**. تصحیح، مقدمه و تعلیقات محمود عابدی، تهران: اطلاعات.
- خوانساری، محمد باقر. (۱۳۵۶/۱۳۵۰). **روضات الجنات**. ترجمه و مقدمه و اضافات محمد باقر ساعدي، تهران: کتابفروشی اسلامیه.
- ذهبی، شمس الدین محمد (۱۴۱۳هـ/۱۹۹۳م). **سیراعلام النبلاء**. شرف علی تحقیق الكتب و خرج احادیثه شعیب الأرنووط، الطبعه التاسعه، بيروت: موسسه الرساله.
- ذهبی، شمس الدین محمد. (۱۳۷۴). **تذکره الحفاظ**. بيروت: دارالكتب العلميه.
- زنوزی، میرزا محمد حسن الحسینی. (۱۴۱۲هـ/۱۳۷۰ش). **رياض الجنه**. تحقیق علی رفیعی، قم: کتابخانه آیه الله العظمی مرعشی نجفی.
- سراج طوسی، ابونصر. (۱۳۸۱). **اللمع**. تحقیق عبدالحليم محمود، طه عبدالباقي سرور، دارالكتب الحدیثه بمصر، مکتبه المثنی بغداد.
- سزگین، فواد. (۱۴۱۲). **تاریخ التراث العربي**. نقله الى العربیه محمود فهمی حجازی، قم، مکتبه آیه العظمی المرعضی النجفی.
- سمعاني، عبدالکریم. (۱۳۸۲هـ/۱۹۶۲م). **الانساب**. تصحیح عبدالرحمن بن یحیی المعلمی الیمانی، مطبعه دائیره المعارف العثمانیه.
- عطار نیشابوری، فردالدین. (۱۳۷۸). **تذکره الاولیاء**. بررسی تصحیح متن، توضیحات و فهارس محمد استعلامی، تهران: زوار.
- غزالی، محمد. (۱۳۶۴). **احیاء علوم دین**. ترجمهی موبیدالدین محمد خوارزمی، به کوشش حسین خدیوجم، تهران: علمی فرهنگی.
- غزالی، محمد. (۱۳۷۱). **کیمیای سعادت**. به کوشش حسین خدیوجم، تهران: علمی فرهنگی.
- فروزانفر، بدیع الزمان. (۱۳۷۶). **احادیث و قصص مثنوی**. تنظیم حسین داوودی، تهران: امیرکبیر.
- قشیری، ابوالقاسم. (۱۳۷۶). **رساله قشیریه**. ترجمهی ابوعلی حسن بن احمد عثمانی، تصحیح بدیع الزمان فروزانفر، تهران: علمی فرهنگی.
- کاشانی، عزالدین محمود بن علی. (۱۳۲۵). **مصابح الهدایه و مفتاح الكفایه**. تصحیح مقدمه و تعلیقات جلال الدین همایی، تهران: سنایی.
- مستملی بخاری، ابوابراهیم اسماعیل بن محمد. (۱۳۶۳). **شرح التعریف**. مقدمه و تصحیح محمد روشن، تهران: اساطیر.
- مستوفی، حمدالله. (۱۳۳۹). **تاریخ گزیده**. تصحیح عبدالحسین نوابی، تهران: امیرکبیر.
- مسعودی، علی بن حسین. (۱۳۴۷/۱۳۴۴). **مروج الذهب**. تهران: بنگاه ترجمه و نشر کتاب.
- هجویری، ابوالحسن. (۱۲۷۴). **کشف المحجوب**. اسلام آباد، مرکز تحقیقات فارسی ایران و پاکستان.